

行政訴訟の対象となる行政決定についての判例第 10/2016/AL 号。

2016 年 10 月 17 日に最高人民裁判所裁判官評議会によって通過され、2016 年 10 月 17 日付の第 698/QĐ-CA 号の最高人民裁判所長官の決定に基づき公表された。

判定の源：

原告 Vo Thi Luu 氏と被告 Vinh Long 省人民委員会との「国家による土地回収時の賠償、援助、再定住決定の不服申立て」に関する Vinh Long 省における行政事件についての 2014 年 8 月 19 日付の第 08/2014/HC-GĐT の最高人民裁判所裁判官評議会の監督審決定。

判例の内容の位置：

上記の監督審決定の「下記のように認識する」の第 1 段落である。

判例の内容の概要：

- **判例の事案：**

援助・再定提案を承認する省人民委員会の決定は他の文書を参照する内容を含める。当該文書は原告の権利・利益に直接に及ぶ内容を含める。

- **法的解決策：**

この場合、参照される文章の内容が行政決定に属し、当該行政決定は行政訴訟の対象となる。

判例に関する法令規定：

- 2010 年行政訴訟法 3 条 1 項及び 28 条 1 項（2015 年行政訴訟法 3 条 1 項及び 30 条 1 項に相当する）

- 2003 年土地法 41、42 条

- 国家による土地回収時の賠償・補助・再定住についての 2004 年 12 月 03 日付の第 197/NĐ-CP 号の政府議定

- 土地の使用企画・価格・回収、賠償、補助及び再定住についての規定を補充する 2009 年 8 月 13 日の第 69/2009/NĐ-CP 号の政府議定

判例のキーワード：

「行政決定」、「行政訴訟の対象」、「土地回収」、「土地を回収される者に対する賠償・再定住」

事件の内容

2008 年 4 月 07 日に Vinh Long 省人民委員会は第 567/QĐ-UBND 号の決定を下した。この決定により、Vinh Long 省 Vung Liem 県 Tan An Luong 社における農業家畜繁殖飼育の建設プロジェクトに基づく賠償・援助・再定住に関する総合提案が通過された。具体的には下記どおりである。

「Vinh Long 省における農業家畜繁殖飼育の建設プロジェクトに基づく賠償・援助・再定住に関する総合提案を通過する：

回収される予定である土地の総合面積：122.909m²

予想される賠償額：7,342,730,000 ドン」

2008 年 9 月 17 日、Vinh Long 省人民委員会は次のような内容がある決定第 1768/QĐ-UBN 号を下した。省級農業家畜繁殖飼育の建設プロジェクトを実行するため、世帯・個人・組織の管理・使用する土地（Vung Liem 県 Tan An Luong 社）を回収する。土地回収の決定について Vung Liem 県人民委員会に任せる。

2008 年 10 月 02 日、Vung Liem 県人民委員会は次のような内容がある決定第 2592/QĐ-UBND 号を下した。Vinh Long 省農業家畜繁殖飼育の建設プロジェクトを実行するため、Vung Liem 県 Tan An Luong 社 Rach Coc 郡第 3 号地図 222 ロットにおける Vo Thi Luu 氏の所有する 2,353.1m²の稲作地を回収する。

2008 年 12 月 01 日、Vung Liem 県賠償・援助・再定住庁は省級農業家畜繁殖飼育の建設プロジェクトのための立ち退きにより影響を受けた世帯の住宅・土地・植木・建築物に関して申告・検査書を作成した。

2009 年 5 月 15 日、Vinh Long 省財政局は、Vinh Long 省農業家畜繁殖飼育の建設プロジェクトのための立ち退きによる損害に対する賠償提案の承認を申請するため、Vinh Long 省人民委員会に第 177/TTTr.STC 号提案書を送達した。この提案書により、Luu 氏は、土地に関する賠償・援助としての 155,155,000 ドンを受け（決定に基づき Luu 氏に対する賠償額は 1m² にあたり 50,000 ドンである）、土地付着財産に関する賠償や生活安定及び職業教育のため補助金としての 19,286,200 ドンを受け、合計で 174,441,200 ドンを受ける。

2009 年 6 月 04 日、Vinh Long 省人民委員会主席は、第 1216/QĐ-UBND 号の決定を下した。この決定により Vung Liem 県 Tan An Luong 社省級農業家畜繁殖飼育の建設プロジェクトに属する賠償・援助・再定提案が通過された。具体的な内容は下記どおりである。

「1 条 Vung Liem 県 Tan An Luong 社省級農業家畜繁殖飼育の建設プロジェクトに属する賠償・援助・再定提案を通過する。

1. 賠償・援助・再定住の総合価値は 9,467,085,000 ドンであり、以下のようにを含める。

- 土地に関する賠償額・援助金：8,071,914,000 ドン
- 住宅及び建築物の価値：161,560,000 ドン
- 植木の価値：273,152,000 ドン
- 各補助金：654,600,000 ドン
- 他の費用(評議会費用 2%、測量費用)：305,859,000 ドン

2. 経費：プロジェクトの総額に基づき投資主が支払う予定

2 条 本決定 1 条に基づき、財政局局長、Vung Liem 県人民委員会主席、Vung Liem 県の賠償・援助・再定住評議会は以下の責任を負う。

- Vung Liem 県人民委員会主席は Vung Liem 県の賠償・援助・再定住評議会が国家の現行規程に従い賠償立ち退きを行うように、指導する。

- 財政局局長は、2009 年 5 月 15 日付の第 177/TTr.STC 号の提案における数量重量・単価に関する結果について、省人民委員会に対して責任を負う」

上記の決定に同意せず、Luu 氏は賠償額の増加を要求し不服申立てを行った。

2009 年 10 月 28 日付の Vung Liem 県人民委員会主席は第 2023/QĐ-UBND 号の決定を下し、Luu 氏の不服申立てを認めなかった。

2011 年 8 月 08 日、Luu 氏は Vinh Long 省人民裁判所に訴え、値段の適用や賠償額に関する 2009 年 6 月 04 日付の第 1216/QĐ-UBND 号の Vinh Long 省人民委員会の決定の廃止並びに、回収土地があるところの相場価格に当たる賠償額の増加を要求した。

2012 年 12 月 18 日付の第 12/2012/HC-ST 号の第一審判決において、Vinh Long 省人民裁判所は Vo Thi Luu 氏の訴えを却下した。

2012 年 12 月 29 日に Luu 氏は控訴した。

2013 年 4 月 25 日付の第 96/2013/HCTP 号の行政控訴審判決において、ホーチミン市における最高人民裁判所控訴審裁判所は、2012 年 12 月 18 日付の第 12/2012/HCTP 号の Vinh Long 省人民裁判所の第一審判決を取り消し、事件の解決を中止した。

2013 年 6 月 28 日に Vinh Long 省人民委員会は公文書第 1816/UBND-NC 号を送達し、2013 年 8 月 02 日に Vinh Long 省人民裁判所裁判官委員会は公文書第 547/TAT-HC 号を送達し、上記の行政控訴審判決に対する監督審を要求した。

2014 年 3 月 05 日付の第 05/2014/KN-HC 号の決定において、最高人民裁判所長官は、2013 年 4 月 25 日付の第 96/2013/HCTP 号のホーチミン市における最高人民裁判所控訴審裁判所の行政控訴審判決について、異議申立てを行い、上記の行政控訴審判決の破棄ならびにホーチミン市における最高人民裁判所控訴審裁判所への事件記録の差し戻しを最高人民裁判所裁判官評議会に対して要求した。

監督審公判期日において、最高人民検察院の代表者は最高人民裁判所長官の異議申立てに一致した。

最高人民裁判所裁判官評議会は下記のように認定する：

省級農業家畜繁殖飼育の建設プロジェクトに属する賠償・援助・再定住提案の承認に関する 2009 年 6 月 04 日付の第 1216/QĐ-UBND 号の Vinh Long 省人民委員会の決定 2 条において、「財政

局局長は、2009 年 5 月 15 日付の第 177/TTr.STC 号の提案書における数量重量・単価に関する結果について、省人民委員会に対して責任を負う」と決められた。2009 年 5 月 15 日付の第 177/TTr.STC 号の提案書に基づき財政局が Luu 氏に対する賠償額を定めたため、その提案の承認は Luu 氏の権利・利益に影響を直接に与え、行政訴訟の対象となる。

よって、Vinh Long 省人民裁判が 2009 年 6 月 04 日付の第 1216/QĐ-UBND 号の決定に定めた賠償額に対する Luu 氏の訴えを受理するのは、行政訴訟法 3 条 1 項及び 28 条 1 項の規定に適切である。

しかしながら、第一審裁判所は、土地回収時 Luu 氏の家族に対する賠償・援助について解決するとき、省級農業家畜繁殖飼育の建設プロジェクトのための土地回収の目的が国家の経済かそれとも個人の経済を基礎とするかを明らかにしていない。

Luu 氏が控訴し、土地相場価格に従い損害賠償を請求した。この場合、控訴審裁判所は、Luu 氏の家族への土地回収による賠償・援助に関する Luu 氏の控訴状が法律の規定に適切かどうかを検討しなければならない。しかし、控訴審裁判所は、2009 年 6 月 04 日付の第 1216/QĐ-UBND 号の Vinh Long 省人民委員会の決定が一般的決定であり行政訴訟の対象とならないと認定し、2012 年 12 月 18 日付の第 12/2012/HCT 号の Vinh Long 省人民裁判所の第一審判決を取り消し、事件の解決を中止した。これは行政訴訟法の適用における重大な過誤となった。

上記の理由で、行政訴訟法 219 条 3 項、225 条 3 項、227 条 1、2 項に基づき、

下記とおり判決する：

1. 2014 年 3 月 05 日付の第 05/2014/KN-HC 号の最高人民裁判所長官の異議申立てを承認する。
2. 2013 年 4 月 25 日付の第 96/2013/HCT-PT 号のホーチミン市における最高人民裁判所控訴審裁判所の控訴審行政判決を破棄し、2012 年 12 月 18 日付の第 12/2012/HCT-ST 号の Vinh Long 省人民裁判所の第一審行政判決を取り消し、法律規定に従い第一審公判を改めて行うため Vinh Long 省人民裁判所に事件記録を差戻す。

判例の内容

「省級農業家畜繁殖飼育の建設プロジェクトに属する賠償・援助・再定住提案の承認に関する 2009 年 6 月 04 日付の第 1216/QĐ-UBND 号の Vinh Long 省人民委員会の決定 2 条において、「財政局局長は、2009 年 5 月 15 日付の第 177/TTr.STC 号の提案書における数量重量・単価に関する結果について、省人民委員会に対して責任を負う」と決められた。2009 年 5 月 15 日付の第 177/TTr.STC

号の提案書に基づき財政局がLuu氏に対する賠償額を定めたため、その提案の承認はLuu氏の権利・利益に影響を直接に与え、行政訴訟の対象となる」。